

## VKF Brandschutzanwendung Nr. 15740

Gruppe 222	Verglasungen vertikal
Gesuchsteller	VSSM Bereich T & B Gladbachstrasse 80 8044 Zürich Schweiz
Hersteller	VSSM Bereich T & B 8044 Zürich Schweiz
Produkt	VSSM VERGLASUNG EI60
Beschrieb	Trennwand aus Hartholzrahmen (95mm), PROMAGLAS 60/25 Verglasung (25mm, Lmax= 2500mm, Amax=3,0m2) mit eingebauter Tür
Anwendung	EI 60 Hgepr=3000mm, Einbau der Türe siehe erweiterter Anwendungsbereich Anwendung siehe Folgeseiten
Unterlagen	EMPA, Dübendorf: Prüfbericht '840 928/30' (15.02.2005), Technische Auskunft '443 526/50' (03.06.2008), Technische Auskunft '443 526/70' (06.06.2008), Technische Auskunft '841 233/40' (18.04.2007)
Prüfbestimmungen	EN 1363-1, EN 1364-1
Beurteilung	Feuerwiderstandsklasse: EI 60
Gültigkeitsdauer	31.12.2020
Ausstelldatum	11.11.2015
Ersetzt Anerkennung vom	11.03.2010

Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden

*M. Binz*

Michael Binz

*G. Rappo*

Gérald Rappo



## VKF Nr. 15740

Gruppe 222	Verglasungen vertikal	Gültigkeitsdauer	31.12.2020
Gesuchsteller	VSSM Bereich T & B Gladbachstrasse 80 8044 Zürich Schweiz		
Produkt	VSSM VERGLASUNG EI60		

---

### Direkter Anwendungsbereich

Der direkte Anwendungsbereich für Prüfergebnisse an nichttragenden Wänden ist in der EN 1364-1:1999, Anhang A Kap. A5 beschrieben.

Die Ergebnisse der Feuerwiderstandsprüfungen sind direkt auf ähnliche Ausführungen übertragbar, bei denen eine oder mehrere der nachstehend aufgeführten Veränderungen vorgenommen werden und die Ausführung hinsichtlich ihrer Steifigkeit und Standsicherheit weiterhin die Anforderungen der entsprechenden Bemessungsnorm erfüllt. Weitere Änderungen sind nicht erlaubt.

- Reduzierung der Abmasse von Glasscheiben.
- Änderung des Seitenverhältnisses von Glasscheiben, wenn vorausgesetzt ist, dass das Scheibenmass und Ihre Fläche unverändert bleiben.
- Reduzierung des Abstandes zwischen Pfosten und/oder Kämpfer.
- Reduzierung des Abstandes zwischen Befestigungspunkten.
- Vergrösserung der Masse von Rahmenelementen.
- Änderung des Einbauwinkels von bis zu 10° von der Vertikalen

### VERBREITERUNG

Die Breite einer identischen Ausführung darf vergrössert werden, wenn der Probekörper bei einer Mindestnennbreite von 3 Metern mit einem freien vertikalen Rand geprüft wurde.

- Anforderung erfüllt: Bmax=unendlich

### VERGRÖSSERUNG DER HÖHE

Erhöhung gemäss erweitertem Anwendungsbereich.

## VKF Nr. 15740

Gruppe 222	Verglasungen vertikal	Gültigkeitsdauer	31.12.2020
Gesuchsteller	VSSM Bereich T & B Gladbachstrasse 80 8044 Zürich Schweiz		
Produkt	VSSM VERGLASUNG EI60		

### Erweiterter Anwendungsbereich

Der erweiterte Anwendungsbereich richtet sich nach folgendem Dokument:

Technische Auskunft EMPA Dübendorf / ETH Zürich Nr. 841 233/40

- Hmax=10000mm\*

\*Höhen über 3000mm nur mit Genehmigung der kantonalen Gebäudeversicherung, die entsprechenden rechnerischen Nachweise sind vorzulegen.

- Verglasung Promaglas 30, Typ 1, 17mm: Lmax=2350mm Bmax=1350mm
- Einbau folgender Türen möglich:
  - VKF Nr. 11703 (T 30)
  - VKF Nr. 11704 (T 30)
  - VKF Nr. 11715 (T 30)
  - VKF Nr. 11716 (T 30)
  - VKF Nr. 11705 (T 30)
  - VKF Nr. 11706 (T 30)
  - VKF Nr. 11713 (T 30)
  - VKF Nr. 11714 (T 30)
  - VKF Nr. 11707 (T 30)
  - VKF Nr. 11710 (T 30)
  - VKF Nr. 11708 (T 30)
  - VKF Nr. 13750 (T 30)
  - VKF Nr. 13751 (T 30)
  - VKF Nr. 13420 (T 30)
  - VKF Nr. 15133 (EI 30)
  - VKF Nr. 15134 (EI 30)

Einbau nur mit gültiger VKF Brandschutzanwendung möglich.

Technische Auskunft EMPA Dübendorf Nr. 443 526/50 vom 03.06.2008

- Einbau von Schürze und/oder Sockel aus Promaxonplatten.

Technische Auskunft EMPA Dübendorf Nr. 443 526/70 vom 06.06.2008

- Einbau folgender Verglasungen: Promaglas 60, Typen 1, 2, 3, 10  
Lmax=2.89m Amax=3,2m2
- Einbau von Schürze und/oder Sockel aus Promaxonplatten.

**Attestation d'utilisation AEA I n° 15740**

Groupe 222	Vitrages verticaux
Requérant	VSSM Bereich T & B Glabachstrasse 80 8044 Zürich Schweiz
Fabricant	VSSM Bereich T & B 8044 Zürich Schweiz
Produit	VSSM VERGLASUNG EI60
Description	Cloison en cadre de bois dur (95mm), vitrage PROMAGLAS 60/25 (25mm, Lmax=2500mm, Smax=3,0m2) avec porte incorporée
Utilisation	EI 60 Htest=3000mm, porte incorporée: voir extension du domaine d'application Utilisation voir pages suivantes
Documentation	EMPA, Dübendorf: Prüfbericht '840 928/30' (15.02.2005), Technische Auskunft '443 526/50' (03.06.2008), Technische Auskunft '443 526/70' (06.06.2008), Technische Auskunft '841 233/40' (18.04.2007)
Conditions d'essai	EN 1363-1, EN 1364-1
Appréciation	Classe de résistance au feu: EI 60
Durée de validité	31.12.2020
Date d'édition	11.11.2015
Remplace l'attestation du	11.03.2010

Organisme de reconnaissance des  
autorités cantonales de protection incendie

Michael Binz

Gérald Rappo





Association des établissements cantonaux d'assurance incendie

**n° AEAI 15740**

Groupe 222	Vitrages verticaux		
Requérant	VSSM Bereich T & B Gladbachstrasse 80 8044 Zürich Schweiz	Durée de validité	31.12.2020
Produit	VSSM VERGLASUNG EI60		

---

**Domaine d'application directe**

Le domaine d'application directe des résultats d'essais de parois non portantes est indiqué dans la norme EN 1364-1:1999, annexe A, chap. A5.

Les résultats de l'essai au feu sont applicables directement aux constructions similaires lorsque l'une ou plusieurs des modifications ci-dessous ont été apportées et que la construction continue à être conforme aux règles de conception correspondantes du point de vue de sa rigidité et de sa stabilité. Les autres modifications ne sont pas autorisées.

- Diminution des dimensions linéaires des vitres.
- Modification du ratio géométrique des vitres sous réserve que la plus grande dimension de la vitre et sa surface ne soient pas augmentées.
- Diminution de la distance entre montants ou traverses.
- Diminution des entraxes des fixations.
- Augmentation des dimensions des montants du châssis.
- Modification de l'angle de l'installation supérieure à 10° par rapport à la verticale.

**EXTENSION EN LARGEUR**

Il est permis d'augmenter la largeur d'une construction identique si l'élément d'essai a été essayé avec une largeur nominale minimale de 3 m et avec un bord vertical libre.

- Exigence remplie:  $B_{max}$  = illimitée

**EXTENSION EN HAUTEUR**

Extension en hauteur selon l'extension du domaine d'application.

## n° AEAI 15740

Groupe 222	Vitrages verticaux		
Requérant	VSSM Bereich T & B Gladbachstrasse 80 8044 Zürich Schweiz	Durée de validité	31.12.2020
Produit	VSSM VERGLASUNG EI60		

### Extension du domaine d'application

Les extensions du domaine d'application directe sont réglées dans le document ci-après:

Technische Auskunft EMPA Dübendorf / ETH Zürich N° 841 233/40

- Hmax=10000mm\*

\*Hauteurs supérieures à 3000mm subordonnées à l'autorisation de l'autorité cantonale, les preuves par voie de calcul sont à soumettre.

- Vitrage Promaglas 30, type 1, 17mm : Lmax=2350mm Bmax=1350mm
- Le montage des portes suivantes est possible:
  - n° AEAI 11703 (T 30)
  - n° AEAI 11703 (T 30)
  - n° AEAI 11715 (T 30)
  - n° AEAI 11716 (T 30)
  - n° AEAI 11705 (T 30)
  - n° AEAI 11706 (T 30)
  - n° AEAI 11713 (T 30)
  - n° AEAI 11714 (T 30)
  - n° AEAI 11707 (T 30)
  - n° AEAI 11710 (T 30)
  - n° AEAI 11708 (T 30)
  - n° AEAI 13750 (T 30)
  - n° AEAI 13751 (T 30)
  - n° AEAI 13420 (T 30)
  - n° AEAI 15133 (EI 30)
  - n° AEAI 15134 (EI 30)

Montage autorisé uniquement avec une attestation d'utilisation AEAI valable.

Technische Auskunft EMPA Dübendorf n°. 443 526/50 du 03.06.2008

- Montage d'un tablier et/ou socle en plaques Promaxon.

Technische Auskunft EMPA Dübendorf n°. 443 526/70 du 06.06.2008

Le montage des vitrages suivants est possible: Promaglas 60, type 1, 2, 3, 10.  
Lmax=2.89m Amax=3,2m2

- Montage d'un tablier et/ou socle en plaques Promaxon.